



**ADVERTENCIA**  
Este equipo es de uso exclusivamente PROFESIONAL.  
Debe ser UTILIZADO y MANTENIDO únicamente por personal que haya LEÍDO y ASIMILADO las informaciones IMPORTANTES relativas a la SEGURIDAD DE LAS PERSONAS y del EQUIPO contenidas en este Folleto y en las de los DIFERENTES CONSTITUTIVOS del Sistema.

## BOMBA PRESIDENT RELACION 10:1

Para Productos No Abrasivos

PRESION MAXIMA DE SERVICIO 124 bares

### Modelo 205-626 Serie H

\*Bomba versión corta, montaje mural, con copela de recuperación.

### Modelo 205-627 Serie G

Para montaje en cubo de 20 o 40 litros,  
con dispositivo Relax-A-Valve. Homologación UL.

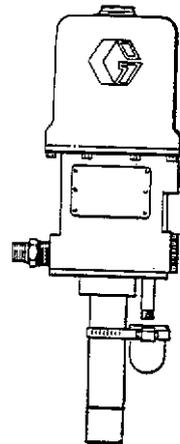
### Modelo 205-628, Serie H

Versión para barril abierto  
con Relax-A-Valve

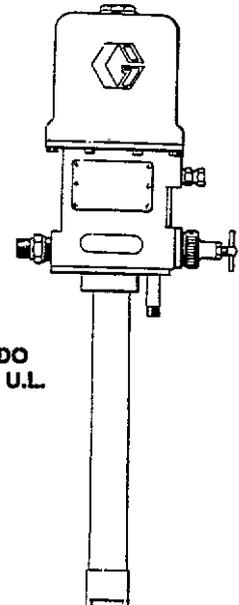
### Modelo 222-095

Versión para barril de surtidor,  
con adaptador de surtidor

\* Existen tubos para extensiones de dos longitudes para transformar esta bomba en versión de montaje en barril o cuba. Véase el ítem ACCESORIOS, página 15



MODELO REPRESENTADO  
205-626



MODELO REPRESENTADO  
205-627, HOMOLOGADO U.L.

### INDICE

Advertencias .....	2 a 3
Instalación .....	4 y 5
Funcionamiento .....	5
Mantenimiento .....	6
Cuadro de Búsqueda de Averías .....	7
Reparación de la bomba de pistón .....	8
Ajuste de las Válvulas Antirretorno .....	9
Reparación del Relax-A-Valve .....	9
Diagramas y Listas de Piezas	
Modelo 222-095 .....	10
Modelo 205-626 .....	11
Modelo 222-628 .....	12
Modelo 205-627 .....	12
Relax-A-Valve .....	13
Modalidades de Pedido	
de Piezas de Repuesto .....	13
Dimensiones .....	14
Accesorios .....	15
Características Técnicas .....	16

### ADVERTENCIA

#### Peligro de utilización de los Carburos Alógenos.

Nunca utilizar tricloroetano, cloruro de metileno ni otros solventes carburos alógenos o fluidos que contengan tales solventes en este equipo. El incumplimiento de esta condición puede conllevar reacciones químicas peligrosas con riesgo de explosión violenta, ocasionando heridas o mortales y/o destrucciones materiales importantes.

Consultar con el proveedor del producto para cerciorarse que la utilización de los productos elegidos sea compatible con el aluminio y con las piezas galvanizadas.

GRACO ESPAÑA Rep Oficina Calle Tuset 19, 3º, 5a - E 08006  
BARCELONA

SEDE EUROPEA RUNGIS Tel. 33 1 46 87 22 38

©COPYRIGHT GRACO 1990

NOTICE 306 726 S 1

# ADVERTENCIA

Este equipo es de uso exclusivamente PROFESIONAL.

Debe ser UTILIZADO y MANTENIDO únicamente por personal que haya LEIDO y ASIMILADO las informaciones IMPORTANTES relativas a la SEGURIDAD DE LAS PERSONAS y del EQUIPO contenidas en este Folleto y en los de los DIFERENTES CONSTITUTIVOS del Sistema.

## TERMINOS

Sírvase leer atentamente cada uno de los siguientes términos antes de continuar la lectura del manual.

**ADVERTENCIA:** Advierta al usuario que debe evitar o corregir una condición que pudiera ocasionar heridas corporales.

**ATENCION:** Advierta al usuario que debe evitar o corregir una condición que pudiera ocasionar el deterioro o la destrucción del material.

**OBSERVACION:** Identifica los procedimientos esenciales o informaciones complementarias.

## RIESGO DE HERIDA POR INYECCION SEGURIDAD GENERAL

En este equipo, el producto es de muy alta presión. El chorro que proviene de la pistola, de fugas o de la ruptura de componentes puede ser la causa de inyección de producto a través de la piel que, al penetrar en el cuerpo, provoca graves heridas que corren el riesgo de conllevar la amputación. Asimismo, una proyección o salpicaduras de productos en los ojos pueden causar serios daños.

NUNCA dirigir la pistola hacia una persona o hacia sí mismo.

NUNCA introducir la mano o los dedos en la tobera.

NUNCA tratar de sacar la pintura durante el enjuague, este NO ES un sistema neumático.

Respetar SIEMPRE el procedimiento de descompresión que describimos a continuación antes de limpiar o de desmontar la tobera o de proceder al mantenimiento de una parte del equipo.

NUNCA tratar de detener el chorro o una fuga con la mano o con cualquier parte del cuerpo.

Cerciorarse que las seguridades del equipo funcionen correctamente antes de cada utilización.

Cerciorarse que las seguridades propias a la pistola funcionen correctamente antes de cualquier utilización. No retirar ni modificar pieza alguna del equipo, de ello podría derivar un mal funcionamiento y un riesgo de heridas corporales.

## PROCEDIMIENTO DE DESCOMPRESION

Con el fin de disminuir los riesgos de heridas corporales graves, incluidas la inyección de producto o las heridas provocadas por las partes móviles o los choques eléctricos, seguir el siguiente procedimiento cuando se detenga el sistema, durante el montaje, la limpieza o el cambio de tobera y cuando se detenga la pulverización.

1. Introducir el cerrojo de pestillo.

2. Cortar la pared metálica de la bomba mediante la válvula de aire tipo para purga (obligatoria en el sistema), lo que despresuriza el motor.

3. Liberar el cerrojo de seguridad del pestillo.

4. Mantener una parte metálica de un cubo de recogida del producto apoyada contra la pared metálica de la bomba hasta que se haya despresurizado. Sólo utilice cubos metálicos puestos a tierra correctamente. Evitar los

cartones o papeles de protección en el suelo ya que pueden interrumpir la continuidad de la puesta a tierra.

5. Activar la pistola para purgar el producto.

6. Volver a introducir el cerrojo de pestillo.

7. Abrir el grifo de purga de la bomba y colocar un cubo metálico, puesto a tierra, debajo de dicho grifo para recuperar el producto.

8. Retirar el grifo de purga de la bomba hasta nueva utilización de la bomba.

Si usted supone que la tobera o el tubo está completamente obstruido, o que la presión no ha sido totalmente eliminada después de haber seguido el procedimiento de retención del casquete, de aire o bien el empalme flexible para eliminar lentamente la presión. Luego, soltar completamente. Limpiar la tobera o el flexible.

## SEGURIDAD DE PISTOLA

Nunca modificar, alterar o suprimir piezas del equipo, principalmente de la Pistola.

Antes de su utilización, cerciorarse de que las seguridades del sistema y de la pistola funcionen adecuadamente.

### CERROJO DE PESTILLO

Cuando detenga la pulverización, aún si lo hace por un breve instante, introduzca siempre el cerrojo de pestillo, para que la pistola quede inoperante. El hecho de no accionar la seguridad puede provocar un movimiento accidental del pestillo, principalmente en caso de caída de la pistola.

Para retirar la seguridad, presionar el cerrojo axialmente y hacerlo girar 90 grados.

### DIFUSOR

El difusor de la pistola interrumpe el chorro y reduce el riesgo de inyección cuando la tobera no está en su lugar. Para verificar el

funcionamiento del difusor, seguir el Procedimiento de Descompresión y luego retirar la tobera.

Regular la presión para la bomba en el valor más bajo posible.

Dirigir la pistola hacia un cubo metálico puesto a tierra.

Retirar el cerrojo de la pistola y accionar el pestillo. El chorro debe ser inestable y remolinante. Si el chorro sale regularmente, reemplazar el difusor inmediatamente.

### SEGURIDAD DE TOBERA

Debe prestar mucha atención durante la limpieza o el cambio de la tobera. Si la tobera se obstruye durante el trabajo, accione inmediatamente el cerrojo de pestillo.

SIEMPRE respetar el procedimiento de descompresión y luego desmontar la tobera para limpiarla.

NUNCA secar el producto que se encontrara en la contera de la tobera antes de que la presión haya sido completamente eliminada y que se haya accionado la seguridad.

## PELIGRO DEBIDO A LA UTILIZACION DEFICIENTE DEL MATERIAL SEGURIDAD

Cualquier utilización defectuosa del equipo o de los accesorios, tal como: sobrepresión, modificación de piezas, incompatibilidad química, utilización de elementos gastados o estropeados, puede provocar la ruptura de un elemento y ser la causa de una inyección de producto, de otras heridas graves, de incendio o de deterioro del material circundante.

NUNCA modificar parte alguna del equipo; al realizar una modificación se provoca un funcionamiento defectuoso.

VERIFICAR regularmente los constituyentes del equipo de pulverización, reparar o reemplazar las piezas deterioradas o gastadas.

PRESION. Remitirse a las características técnicas del equipo que se encuentran al final del Folleto.

VERIFICAR que TODOS LOS COMPONENTES del sistema muestren rendimientos de PRESION cuando menos iguales a las de la bomba.

JAMAS intentar, con el medio que fuere, hacer funcionar los constituyentes de su sistema a una presión superior a la indicada en su Folleto respectivo.

JAMAS utilizar los aparatos para otro objetivo que para aquél que ha sido concebido.

## RIESGOS DE INCENDIO O DE EXPLOSION

El paso del producto a gran velocidad en la bomba y en los flexibles crea electricidad estática y puede provocar chispas. Estas chispas pueden producir los vapores de los productos inflamables, ya sea que se efectúe la aplicación en el interior o en el exterior, y pueden causar un incendio o una explosión así como hezridas y daños materiales graves.

## PUESTA A TIERRA

Par evitar los riesgos debidos a la electricidad estática, se deben poner a Tierra los constituyentes de la instalación, en conformidad con las instrucciones que siguen a continuación.

Estar siempre informado de la legislación en vigor para la puesta a tierra. Cerciorarse que el sistema esté conectado a una verdadera línea de tierra.

1. Bomba. Poner a tierra utilizando un cable adecuado y una pinza, tal como se explica en el manual referente a la bomba.
2. Compresor de aire y/o alimentación de energía hidráulica: poner a tierra según las recomendaciones del fabricante.
3. Pistola: la Pistola se pone a tierra por intermedio del tubo de Producto que debe ser conductor. Verificar la conductibilidad de su tubo con su proveedor o utilizar un tubo GRACO.
4. Objetos para pintar. Deben ser puestos a Tierra mediante un sistema, cable/pinza apropiado o, si están suspendidos, mediante

VERIFICAR con su proveedor que los productos utilizados sean compatibles con los materiales constitutivos del equipo con el que están en contacto. Ver la lista de MATERIALES EN CONTACTO CON EL PRODUCTO que se encuentra al final del folleto técnico de cada equipo.

Si se producen chispas de electricidad estática o si se siente la menor descarga, DETENER INMEDIATAMENTE LA DISTRIBUCION. Detener inmediatamente el sistema antes de haberse identificado y corregido el problema.

Para evitar los riesgos de electricidad estática, deben ponerse a tierra los equipos en conformidad con el párrafo «Puesta a Tierra»

ganchos de borde vivo (hoja o punta). Mantener permanentemente limpios los ganchos que soportan las piezas para garantizar la continuidad eléctrica.

5. Todos los objetos conductores en la zona de pulverización deben estar correctamente puestos a tierra.
6. El suelo del local de trabajo debe ser conductor y puesto a tierra. No se debe recubrir el suelo con cartón o cualquier otro material no conductor que podría interrumpir la conductividad.
7. Se deben conservar los líquidos inflamables que se encuentran en la zona de trabajo en recipientes homologados y puestos a tierra. No almacenar más de lo que sea necesario para un equipo de trabajo.
8. Cubo de solvente. Sólo utilizar cubos metálicos provistos de toma de tierra que sean conductores. No colocar el cubo en un soporte no conductor, tal como cartón o papel, lo que interrumpiría la conductividad.

## SEGURIDAD DURANTE EL ENJUAGUE

Antes del enjuague, cerciórese que el sistema completo y el cubo de recogida del enjuague, estén puestos a tierra correctamente. Remítase al párrafo «Puesta a tierra» y siga el procedimiento de «Descompresión». Retire la tobera de pulverización (solamente pis-

tolas de pulverización). Siempre utilice la presión más débil posible y mantenga a distancia la bomba. Antes de cualquier verificación o intervención en la bomba, seguir el procedimiento de compresión de la página 2 para evitar que la bomba arranque accidentalmente.

## RIESGOS PROVOCADOS POR LAS PIEZAS EN MOVIMIENTO

El pistón del motor neumático, situado detrás de las placas de este, se desplaza cuando se alimenta el motor con aire. Las piezas en movimiento son susceptibles de herir o amputar los dedos u otras partes del cuerpo. Es por ello que nunca debe utilizarse la bomba cuando las placas del motor neumático hayan sido desmontadas.

Mantenerse a distancia de las piezas en movimiento cuando se arranque o se utilice la bomba. Antes de cualquier verificación o intervención en la bomba, seguir el procedimiento de compresión de la página 2 para evitar que la bomba arranque accidentalmente.

## SEGURIDAD DEL FLEXIBLE

El fluido bajo presión contenido en el flexible puede ser muy peligroso. Si el flexible tiene una fuga, se raja o se rompe a causa de un desgaste o de una mala utilización, el chorro de producto bajo presión puede ocasionar heridas corporales, inyecciones de producto o daños en el material circundante.

Ajustar a fondo todos los empalmes de producto antes de cada utilización - la presión puede desprender un empalme flojo o provocar una fuga a través de este mismo empalme.

NUNCA utilizar un flexible deteriorado. Antes de cada utilización, verificar el flexible en toda su extensión para detectar los cortes, las fugas, la abrasión, un revestimiento arqueado, deterioros o empalmes mal unidos. Si se presentara arqueado, deterioros o empalmes, es necesario reemplazar inmediatamente el flexibles. NO tratar de poner los empalmes en su lugar en flexibles de alta presión ni de repararlos mediante cinta adhesiva o mediante cualquier otro producto similar. Un flexible reparado no puede transportar productos bajo alta presión y se convierte en PELIGROSO.

MANIPULAR Y DISPONER LOS FLEXIBLES CON CUIDADO.

No jalar los flexibles para mover el equipo. No utilizar solventes o productos incompatibles con los revestimientos interiores o exteriores del flexible. NO exponer el flexible a temperaturas superiores a 82°C (180°F) o inferiores a -40°C (-40°F).

CONTINUIDAD ELECTRICA. Su tubo debe ser conductor para evitar la acumulación de cargas electroestáticas peligrosas. Cerciórese

con su proveedor sobre la conformidad de la resistencia de su tubo con las reglamentaciones en vigor.

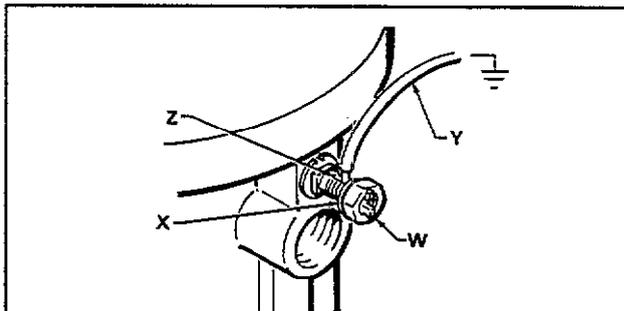
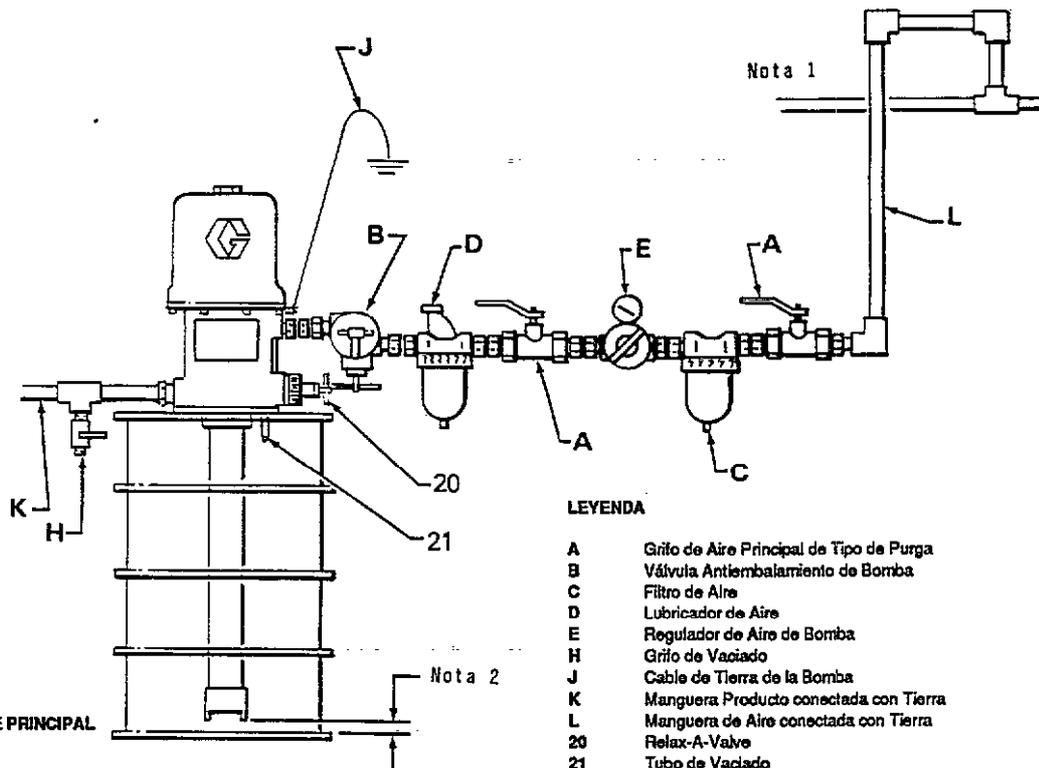


Fig 1

Para conectar la bomba a tierra, ajustar la arandela (X) y la tuerca de bloqueo (W) y la arandela (X) de la patilla de puesta a tierra. Introducir el extremo de un cable de tierra (Y) de 1,5 mm<sup>2</sup> en la ranura de la patilla (Z) y apretar al máximo la tuerca de bloqueo. Véase la Fig. 1. Conectar el otro extremo del cable con una tierra verdadera. Consultar la página 15 para el pedido del cable y la brida de puesta a tierra.

# MODELO DE INSTALACION



## INSTALACION

**OBSERVACION:** Las cifras y letras indicativas mencionadas entre paréntesis en el texto se refieren a las indicaciones de las piezas. Véanse en la página 17 los accesorios GRACO disponibles.

El diagrama de modelo de instalación que se muestra anteriormente tiene carácter únicamente de guía para la selección e instalación de los componentes necesarios y los opcionales. Para cualquier asesoría relativa al diseño de un sistema adaptado a necesidades específicas, pónganse en contacto con el representante GRACO más cercano.

Montar la bomba en función del tipo de instalación previsto. Las dimensiones de la bomba y el diagrama de ubicación de los puntos de perforación aparecen en la página 16.

### Modelo 205-626 únicamente

Esta bomba corta puede montarse directamente en la línea de aspiración de un depósito de alimentación, de un barril o incluso en un soporte mural. Entomillando un tubo de extensión directamente con la válvula de pie de bomba, también puede utilizarse ésta con un barril o con un depósito. Los tubos de extensión existen en dos longitudes: 711 mm y 965 mm. Véase el ítem Accesorios.

Colocar la copela de recuperación directamente debajo del tubo de vaciado. Si la bomba va montada sobre tapa, retirar la copela de recuperación y dirigir el tubo de vaciado hacia el barril o hacia el depósito.

### Bomba de Montaje en Cubo o en Barril

Instalar la bomba en el cubo o en el barril adaptando la tapa, el adaptador de surtidero o la fijación apropiada. El pie de bomba debe encontrarse a 13 mm del fondo del cubo o del barril.

Si la bomba tiene un tubo de vaciado, conectar a éste una manguera de vaciado que se llevará al recipiente de alimentación.

**OBSERVACION:** Si se trata de un barril cerrado no olvide aflojar el tapón de respiración de la tapa del barril para evitar la formación de vacío.

### ATENCIÓN

**VALVULA DE DESCOMPRESION Y VALVULA DE PURGA**  
Se necesita una válvula de interrupción de DESCOMPRESION en su circuito de alimentación para dejar escapar el aire encerrado entre ella y el motor de bomba cuando se corta el aire de la bomba. Sin esta precaución, el aire así encerrado puede sacudir la bomba de manera imprevista y ser la causa de accidentes graves.

Asimismo, se debe instalar una válvula de purga de producto en la línea de producto para poder despresurizarla tras interrupción del aire y antes de cualquier intervención en el equipo.

### Bombas equipadas con el Dispositivo Relax-A-Valve

Un regulador de aire Evenflo puede instalarse en las bombas que lleven el dispositivo Relax-A-Valve. Este regulador evita la sacudida inicial de producto no atomizado en el momento de la activación de la pistola. La presión de aire en la bomba se reduce automáticamente una vez que se suelta el gatillo. Si el dispositivo Relax-A-Valve se coloca en posición automática, la presión del producto también se reducirá automáticamente.

Continuación del procedimiento de instalación en la página 5.

## Todas las Bombas

Instalar los accesorios de la línea de aire aproximadamente en el orden que se presenta en el diagrama de Modelo de Instalación. Un grifo antiembalamiento de bomba (B) detecta las sobrecargas de bomba y las interrupciones de alimentación de aire al motor. Para la lubricación automática del motor neumático, instalar un lubricador de aire (D). (Para la lubricación manual, véase el ítem MANTENIMIENTO, en la página 6). Instalar el grifo de aire principal de tipo de purga (A) a proximidad inmediata de la bomba. Instalar un regulador de aire (E) para controlar la alimentación neumática del motor y el régimen de la bomba. Un filtro de aire (C) permitirá eliminar cualquier humedad o impurezas perjudiciales en la alimentación de aire comprimido.

Comprobar que la manguera de alimentación neumática se encuentre correctamente conectada con tierra y que su diámetro interior sea de por lo menos 13 mm, para que el motor reciba un volumen de aire suficiente.

## FUNCIONAMIENTO

### Puesta en Servicio

La bomba ha sido probada con aceite y una parte de éste ha sido dejado en el interior de la bomba para protegerla de la corrosión. Si este aceite pudiera contaminar el producto que se bombea, enjuáguese la bomba.

Para arrancar la bomba, cerrar el grifo de vaciado producto (H). Abrir los grifos de aire principales de tipo de purga (A). Manteniendo una parte metálica de la pistola firmemente apoyada contra el borde de un cubo metálico puesto a tierra, presionar el gatillo de la pistola y mantenerlo así abriendo al mismo tiempo el regulador de aire (E). Hacer que la bomba funcione *lentamente* hasta que se haya purgado todo el aire de la pistola. Soltar el gatillo y colocar el seguro (si lo hubiera).

Utilizar el regulador de aire (E) para controlar la presión producto y el régimen de bomba. Siempre utilizar la menor presión necesaria para obtener los resultados deseados. Las presiones demasiado elevadas provocan un desgaste prematuro de la bomba y de la boquilla y no mejoran la forma del chorro.

### ADVERTENCIA

Para reducir los riesgos de sobrepresión del sistema que pueden causar la rotura de componentes y, en consecuencia, provocar daños físicos, **NUNCA** superar la presión máxima de servicio del componente menos resistente del sistema. La disminución de la presión de aire en el motor reduce en proporción la presión de salida de producto de la bomba. Consultar el ítem **RIESGOS EN CASO DE USO INCORRECTO DEL EQUIPO**, Presión del sistema, donde se indican las presiones máximas de servicio para aire y para producto de esta bomba.

En un sistema de alimentación directa, cuando el motor recibe una presión de aire suficiente, la bomba arranca cuando se acciona la pistola o el mango distribuidor, y se para en contrapresión cuando se suelta el gatillo.

Si la bomba acelera rápidamente o si funciona con un régimen demasiado elevado, detenerla inmediatamente. Verificar la alimentación de producto y rellenar si fuera necesario. Cebear la bomba para eliminar todo el aire prisionero del sistema o bien enjuagarla, eliminar la presión pero dejar el sistema lleno de aguarrás o disolvente a base de aceite para proteger las piezas de la bomba contra la corrosión.

**OBSERVACION :** Una válvula de bomba (B) puede instalarse en la línea de aire para detener inmediatamente la bomba si ésta funciona demasiado rápidamente.

### Parada y Mantenimiento corriente de la Bomba

Detener siempre la bomba en su punto muerto bajo para evitar que el producto se seque en el vástago de pistón y pueda dañar las empaquetaduras de prensaestopas.

En la línea producto, instalar un grifo de vaciado (H) cerca de la salida producto para ayudar a la reducción de presión producto (este grifo no es necesario para las bombas equipadas con Relax-A-Valve). Conectar una manguera producto conectada con tierra y una pistola de pulverización adecuada en la salida 3/4 npt de la bomba.

### Puesta a Tierra

Una conexión correcta con tierra o con la masa es primordial para la seguridad del sistema. Léase el ítem RIESGOS DE INCENDIO O DE EXPLOSION en la página 2 y hacer la conexión de tierra siguiendo las instrucciones que se dan.

### ADVERTENCIA

Seguir siempre el Procedimiento de Descompresión de la página 2 cada vez que se detenga la pulverización y antes de controlar o reparar una pieza del sistema, para reducir los riesgos de daños físicos graves.

Si se bombea productos que puedan secar, endurecer o fijarse, enjuáguese el sistema con un disolvente tantas veces como sea necesario para evitar cualquier acumulación de producto seco en la bomba o en las mangueras.

### La Utilización del Relax-A-Valve

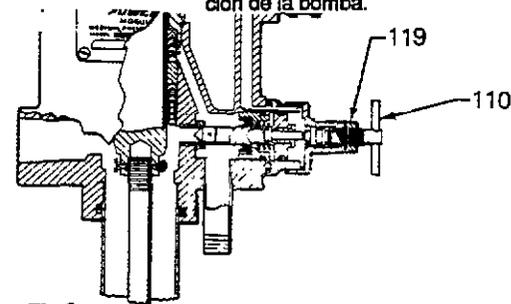
Si la bomba está equipada con un dispositivo Relax-A-Valve, se le puede utilizar para mezclar el producto mediante circulación (salvo en las instalaciones de plato seguidor de tipo inductor) y se le puede graduar para reducir la presión en la línea producto cada vez que la presión de aire en la bomba se reduce.

Para la circulación de producto, abrir el Relax-A-Valve aflojando la tuerca de bloqueo (119) y girando el asa en T (110) lo máximo posible en sentido *antihorario*. Arrancar la bomba y hacer circular el producto según se necesita. Para la bomba y cerrar el Relax-A-Valve o pasarlo a posición automática. Ver Fig. 2.

Para pasar a posición automática, aflojar la tuerca de bloqueo (119) y girar el asa en T (110) en sentido *horario* lo máximo posible. Aflojar el asa en T 4 vueltas y ajustar la tuerca de bloqueo. En el marco del funcionamiento normal, la presión de producto se reducirá automáticamente cada vez que se reduzca la presión de aire de la bomba.

**OBSERVACION :** Si la instalación tiene un regulador de presión Evenflo, la presión de aire de la bomba se reducirá automáticamente cada vez que se suelte el gatillo y el Relax-A-Valve, a su vez, reducirá la presión de producto.

Si no se tuviera el regulador de aire Evenflo, deberá utilizarse el grifo de aire principal de tipo de purga (A) para reducir la presión de alimentación de la bomba.



# MANTENIMIENTO

## Lubricación

Si el sistema tiene un lubricador de aire automático, graduar éste conforme se indica en su propio manual de instrucciones.

Para las operaciones de lubricación manuales, diariamente retirar la manguera de alimentación de aire y verter de 12 a 15 gotas de aceite ligero de motor de alta calidad en la entrada de aire. Colocar nuevamente la manguera y abrir la alimentación de aire para distribuir el aceite en el motor.

## Ajuste del Prensaestopas

Una vez por semana o cada 40 horas de funcionamiento, controlar la estanqueidad de la tuerca de prensaestopas. Esta debe estar lo suficientemente apretada como para detener las fugas, pero no más.

Para proceder a la verificación, en primer lugar seguir la **Advertencia Procedimiento de Descompresión** de la página 7. Acto seguido retirar la placa de características (M) del motor. Con una llave de espárrago o una varilla de 5,6 mm de diámetro, ajustar la tuerca. Volver a colocar la placa de características antes de hacer funcionar la bomba. Ver la Fig. 3

## Enjuague

Para reducir los riesgos de daños por proyección de producto, descarga de electricidad estática o salpicaduras a ojos o piel, seguir el **Procedimiento de Descompresión** de la página 2 y *desmontar la boquilla de pulverización (de pistola o mango de pulverización únicamente) antes de enjuagar*. Manténgase una parte metálica de la pistola/mango de distribución firmemente apoyada contra el borde de un cubo *metálico* conectado con tierra y utilizar la menor presión de producto posible durante el enjuague.

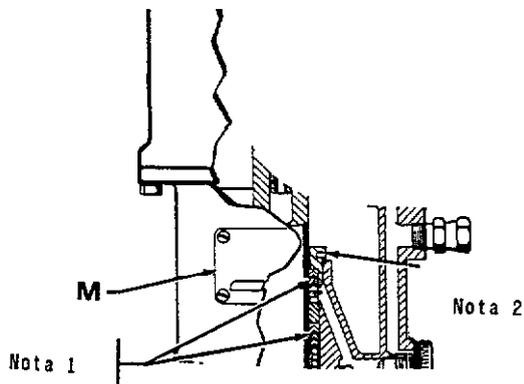


Fig 3

Nota 1 : EMPAQUETADURAS DE PRENSAESTOPAS DE CUERO

Nota 2 : TUERCA DE PRENSAESTOPAS

## Protección contra la corrosión

### ATENCIÓN

El agua, o incluso el aire húmedo, pueden provocar la corrosión de la bomba. Para contribuir en la prevención de la misma, **NUNCA** dejar la bomba llena de producto a base de agua o con aire. Después del enjuague normal, enjuagar nuevamente la bomba con aguarrás o con un disolvente a base de aceite y reducir la presión. De este modo, la bomba queda llena de aguarrás. Seguir cuidadosamente todos los puntos del **Procedimiento de Descompresión** de la página 2.

# CUADRO DE BUSQUEDA DE AVERIAS

## ADVERTENCIA

### Procedimiento de descompresion

Con el fin de disminuir los riesgos de heridas corporales graves, incluidas la inyección de producto o las heridas provocadas por las partes móviles o los choques eléctricos, seguir el siguiente procedimiento cuando se detenga el sistema, durante el montaje, la limpieza o el cambio de tobera y cuando se detenga la pulverización.

1. Introducir el cerrojo de pestillo.
2. Cortar las llegadas de aire de la bomba mediante la válvula de aire tipo para purga (obligatoria en el sistema), lo que despresuriza el motor.
3. Liberar el cerrojo de seguridad del pestillo.
4. Mantener una parte metálica de la pistola firmemente apoyada contra la pared metálica de un cubo de recogida del producto. Sólo utilice cubos metálicos puestos a tierra correctamente. Evitar los cartones o papeles de protección en el suelo ya que

5. pueden interrumpir la continuidad de la puesta a tierra.
5. Activar la pistola para purgar el producto.
6. Volver a introducir el cerrojo de pestillo.
7. Abrir el grifo de purga de la bomba y colocar un cubo metálico, puesto a tierra, debajo de dicho grifo para recuperar el producto.
8. Dejar abierto el grifo de purga de la bomba hasta nueva utilización de la bomba.

*Si usted supone que la tobera o el tubo está completamente obstruido, o que la presión no ha sido totalmente eliminada después de haber seguido el procedimiento anteriormente descrito, soltar MUY SUAVEMENTE el anillo de retención del casquete de aire o bien el empalme flexible para eliminar lentamente la presión. Luego, soltar completamente. Limpiar la tobera o el flexible.*

## ADVERTENCIA

Nunca hacer funcionar la bomba cuando las placas del motor neumático hayan sido retiradas. El pistón y las piezas en movimiento pueden coger o incluso amputar los dedos.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION*
La bomba no funciona o no sale el producto	<p>Las piezas de la bomba pueden estar estropeadas o flojas</p> <p>Línea restringida o suministro de aire inadecuado</p> <p>Suministro de producto agotado</p> <p>Los conductos del producto están atascados</p> <p>Retén abierto o bien pistón o válvula de admisión desgastados</p> <p>Motor de aire dañado</p>	<p>Desmontar, comprobar y reparar</p> <p>Vaciar, aumentar</p> <p>Rellenar y cargar</p> <p>Limpiar o sustituir</p> <p>Reparar. Ver página 9.</p> <p>Reparar; ver 306-982</p>
La bomba funciona pero el rendimiento es bajo	<p>Suministro de aire insuficiente</p> <p>Suministro de producto agotado</p> <p>Pistola o válvula dispensadora obstruidas</p> <p>Empaquetadura de la bomba de producto dañada</p> <p>Retén abierto o bien pistón o válvula de admisión gastada</p>	<p>Aumentarlo</p> <p>Rellenar y cargar</p> <p>Vaciar</p> <p>Sustituir, ver página 8.</p> <p>Reparar. Ver 307-719</p>
Funcionamiento irregular o acelerado	<p>Suministro de producto agotado</p> <p>Admisión del producto o válvula del pistón averiados</p>	<p>Rellenar y cargar</p> <p>Reparar. Ver página 8.</p>

\* ¡En todos los casos, consultar el acápite **Advertencia : procedimiento de descompresion.**

## Reparación de la Bomba de Pistón

### Antes de comenzar:

1. Existe un kit de reparación de empaquetaduras, ref. 206-927. Este kit incluye 2 sombreretes y 8 empaquetaduras para el motor, así como juntas tóricas, empaquetaduras y arandelas para la bomba de pistón. Para obtener los mejores resultados, utilizar todas las piezas incluidas en el kit.
2. Limpiar todas las piezas cuando se desmonte la bomba, utilizando un disolvente compatible, observar si se encuentran signos de desgaste o avería y cambiarlas si fuera necesario.

### Válvula de Pie (Ver la Fig. 4)

1. Seguir la Advertencia Procedimiento de Descompresión de la página 7.
2. Destornillar el recinto de válvula de pie (15).

*En todos los demás modelos :* retirar el pasador de tope de bola (17). Revisar la bola (4) y el asiento (19a) y ver si se observan rayaduras o arañazos.

*Todos los modelos :* Cambiar la bola y/o el asiento si estas piezas están dañadas. Efectivamente, las piezas dañadas no proporcionan una estanqueidad correcta y pueden afectar el rendimiento de la bomba.

3. Si no se precisa ninguna intervención, montar nuevamente la válvula de pie. Comprobar que el pasador de tope de bola pase por los orificios correctos. Véase **Ajuste de las Válvulas Antirretorno** en la página 9.

### Pistón

4. Destornillar el tubo de subida de producto (9) de la base de la bomba. Limpiar el tubo y revisarlo a la luz inclinándolo en función a un ángulo variable para observar si presenta daños. Si se perciben ondulaciones o rayaduras en el trayecto del pistón, cambiar el tubo porque éste ya no asumirá correctamente la estanqueidad con las empaquetaduras del pistón y afectará el funcionamiento de la bomba.

5. Apretar la tuerca de bloqueo (2) y destornillar el pistón (8) de la biela (16).

6. Desmontar y limpiar todas las piezas.

7. Montar nuevamente el pistón utilizando todas las piezas nuevas de los kits y demás piezas nuevas necesarias. Lubricar las empaquetaduras de cuero (10\*) en primer lugar. Acto seguido, ensamblar las piezas en el asiento del pistón (7) en el orden siguiente: una arandela de refuerzo (13), un difusor (11), una empaquetadura de cuero (10), un virotillo (14), con una junta tórica (5) nueva instalada en éste, otra empaquetadura de cuero (10\*), un difusor (11) y una arandela de refuerzo (13\*).

**OBSERVACION :** Para cambiar las empaquetaduras de prensaestopas, seguir las instrucciones que se dan en el manual N° 306-982 correspondiente al motor neumático, antes de continuar con el presente procedimiento.

8. Aplicar impermeabilizante en la rosca del asiento (7) y entornillar éste en el cuerpo del pistón (8). Entornillar el pistón en la biela (16) y graduar la carrera de la bola conforme a las instrucciones del ítem **Ajuste de las Válvulas Antirretorno** de la página 9. Ajustar la tuerca de bloqueo (2).

9. Examinar la junta tórica (6) de la base de la bomba y cambiarla si fuera necesario.

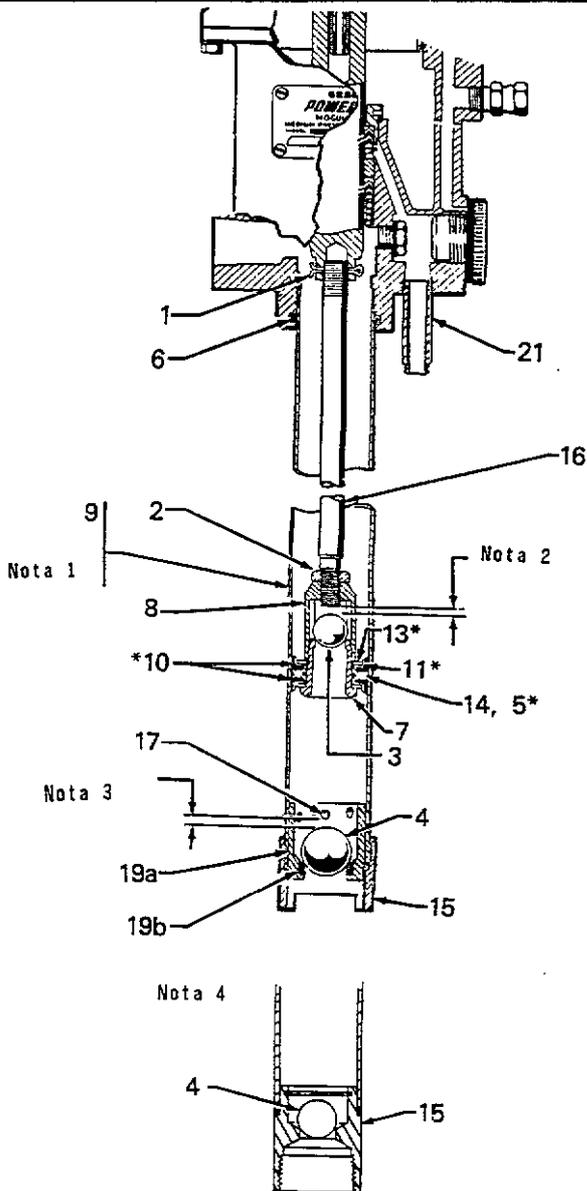


Fig 4

Nota 1 : APRETAR AL PAR DE 135-204 Nm

Nota 2 : CARRERA DE LA BOLA DE PISTON 3/16"

Nota 3 : CARRERA DE LA BOLA

Nota 4 : MODELO 205-628 UNICAMENTE

10. Lubricar las empaquetaduras de pistón y la pared interna en la parte superior del tubo de subida de producto (9). Envolver las empaquetaduras con un collarín de guiado hecho con material para calces de grosor o de chapa metálica de 1/64" máximo. Dando un movimiento giratorio, introducir la primera empaquetadura de cuero en el tubo de subida de producto. Retirar el collarín de guiado y presionar el tubo de subida de producto hacia arriba, después entornillarlo en la base de bomba. Apretar el tubo al par de 135 a 204 Nm.

### Montaje

1. Comprobar que las válvulas antirretorno estén correctamente ajustadas. Ver la página 9.
2. Instalar nuevamente la válvula de pie.
3. Conectar nuevamente el cable de tierra de la bomba con una toma de tierra real.

## Ajuste de las Válvulas Antirretorno

Estas bombas llevan válvulas de pie de bola y de pistón ajustables, que han sido graduadas en fábrica para productos de viscosidad media.

**Para modificar la carrera de la bola de pistón**, aflojar la tuerca de bloqueo (2). Girar el cuerpo de pistón (8) en sentido antihorario para aumentar la carrera y en sentido horario para reducirla. Para los productos de viscosidad media, la carrera de la bola debe ser de 5 mm. Ver la Fig. 5. La reducción de la carrera de la bola reduce las sacudidas de inversión, pero una reducción demasiado importante de la carrera de la bola limita el caudal y ralentiza la bomba.

**Para modificar la carrera de la bola de válvula de pie**, introducir el pasador de tope de bola (24) en el juego de orificios superior o inferior. Utilizar los orificios del medio para los productos de viscosidad media.

## Reparación del Relax-A-Valve

Para eliminar una eventual obstrucción de esta válvula, aflojar la tuerca de bloqueo (119) y girar el asa en T a fondo en sentido antihorario. Poner la bomba en funcionamiento para evacuar la obstrucción. Para la bomba y seguir la **Advertencia Procedimiento de Descompresión**. Volver a colocar el Relax-A-Valve en posición automática. Ver la página 5.

Si se precisan otras reparaciones, eliminar la presión. Destornillar el cuerpo de válvula (94) y el asiento (118) de la base de la bomba. Ver la Fig. 6.

Limpia y revisar el asiento y la tobera (117c) buscando huellas de desgaste o deterioro y cambiar las piezas si fuera el caso.

Controlar la carrera del pistón. Destornillar el sombrerete (115) del cuerpo. Controlar la presencia de una holgura de 6mm entre la tuerca de tope (112) y la contratuerca (103). Si se precisa un ajuste, aflojar la contratuerca (103) y entornillar o destornillar el vástago de ajuste (111) hasta obtener la holgura buscada. Véase la Fig. 6. Apretar la contratuerca.

Volver a montar el Relax-A-Valve en orden inverso al montaje.

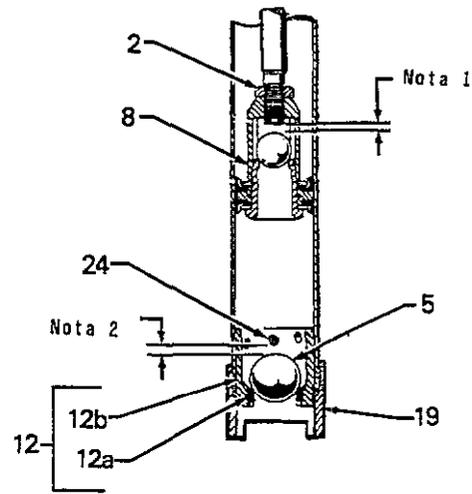


Fig 5

Nota 1 : CARRERA DE LA BOLA DE PISTON 3/16"

Nota 2 : CARRERA DE LA BOLA

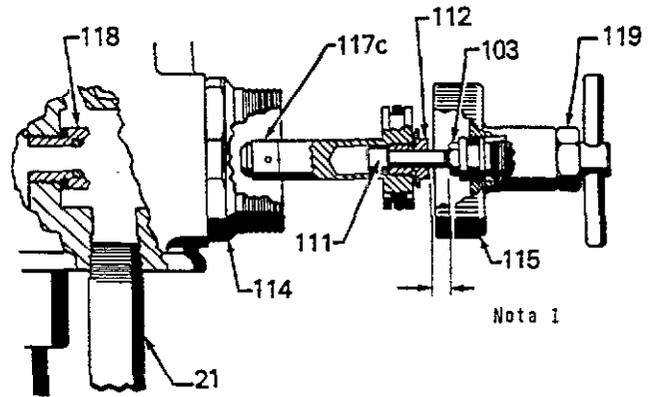


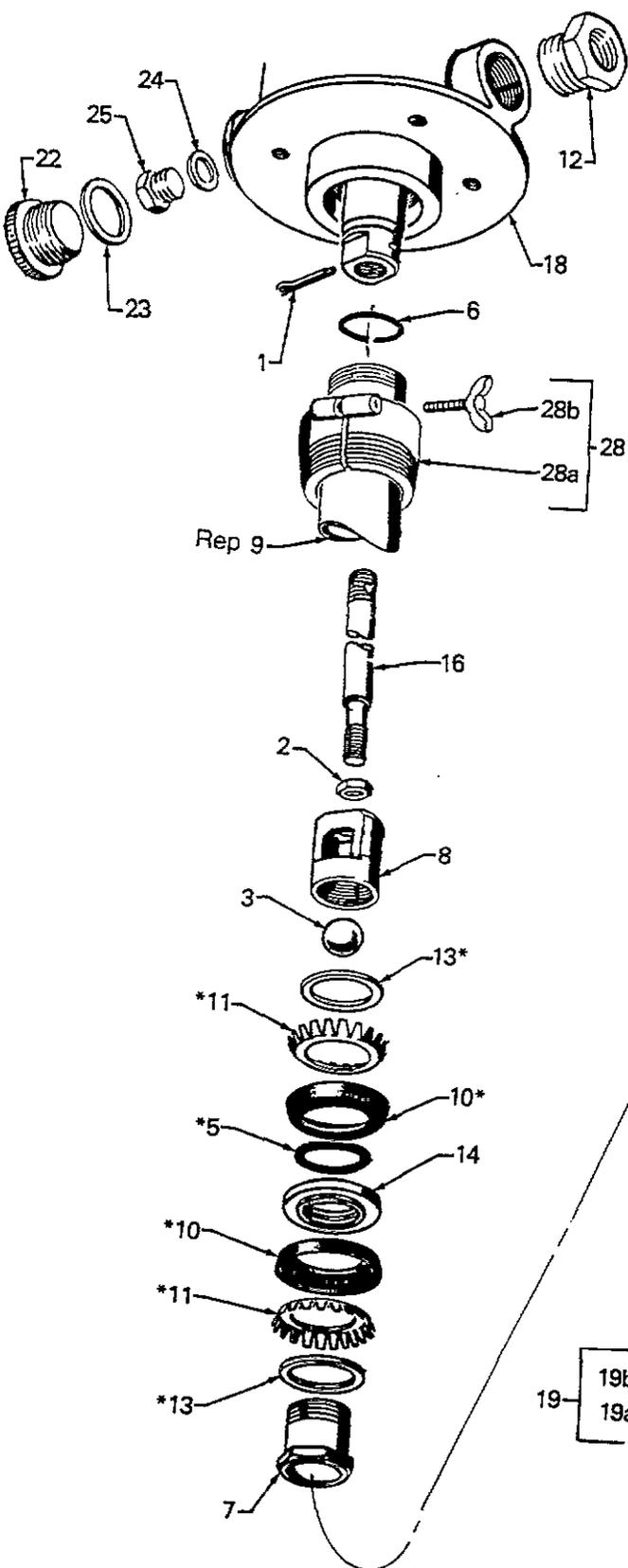
Fig 6

Nota 1 : CARRERA DEL PISTON 1/4"

# DIAGRAMA Y LISTA DE PIEZAS

## Modelo 222-095

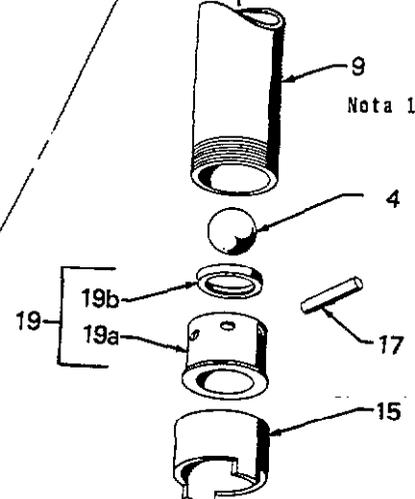
Incluye las piezas de 1 a 19, de 22 a 25 y 28



Nº Pieza	Nº Ref	Descripción	Cant.
1	100-103	PASADOR ranurado; diámetro 1/8" x 1 - 1/2"	1
2	100-111	CONTRATUERCA hexagonal; 1/2-20	1
3	100-279	BOLA acero; diámetro 7/8"	1
4	101-178	BOLA acero; diámetro 1 - 1/4"	1
5	* 154-662	JUNTA TORICA, Buna N	1
6	156-641	JUNTA TORICA, Buna N	1
7	156-989	ASIENTO de válvula de pistón producto	1
8	157-184	CUERPO de pistón producto	1
9	161-818	TUBO de subida producto; 978 mm	1
10	* 158-402	EMPAQUETADURA copela cuero	2
11	* 171-590	ARANDELA difusor	2
12	158-586	CASQUILLO de tubería; 1" x 3/4 npt	1
13	* 171-594	ARANDELA de refuerzo	2
14	158-857	VIROTILLO para empaquetadura de pistón producto	1
15	159-839	RECINTO de válvula de pie	1
16	164-929	BIELA; 790,5 mm	1
17	160-726	PASADOR de tope de bola de válvula de pie	1
18	205-647	MOTOR NEUMATICO.	1
19	204-762	Ver 306-982 para las piezas CONJUNTO CUERPO Y ASIENTO DE VALVULA DE PIE.	1
19a	161-521	Incluye las piezas 19a y 19b .ASIENTO de válvula de pie	1
19b	161-820	.ASIENTO de bola	1
22	159-445	TAPON rosca NF2 1-3/8-12	1
23	159-446	JUNTA vellumoid	1
24	159-890	JUNTA cobre	1
25	157-834	TAPON rosca NF2 5/8-18	1
28	204-804	CONJUNTO DE ADAPTADOR DE SURTIDOR.	1
28a	204-805	Incluye las piezas 28a y 28b .ADAPTADOR DE SURTIDOR	1
28b	100-688	.TORNILLO RANURADO	1

\* Piezas incluidas en el kit de reparación 206-927

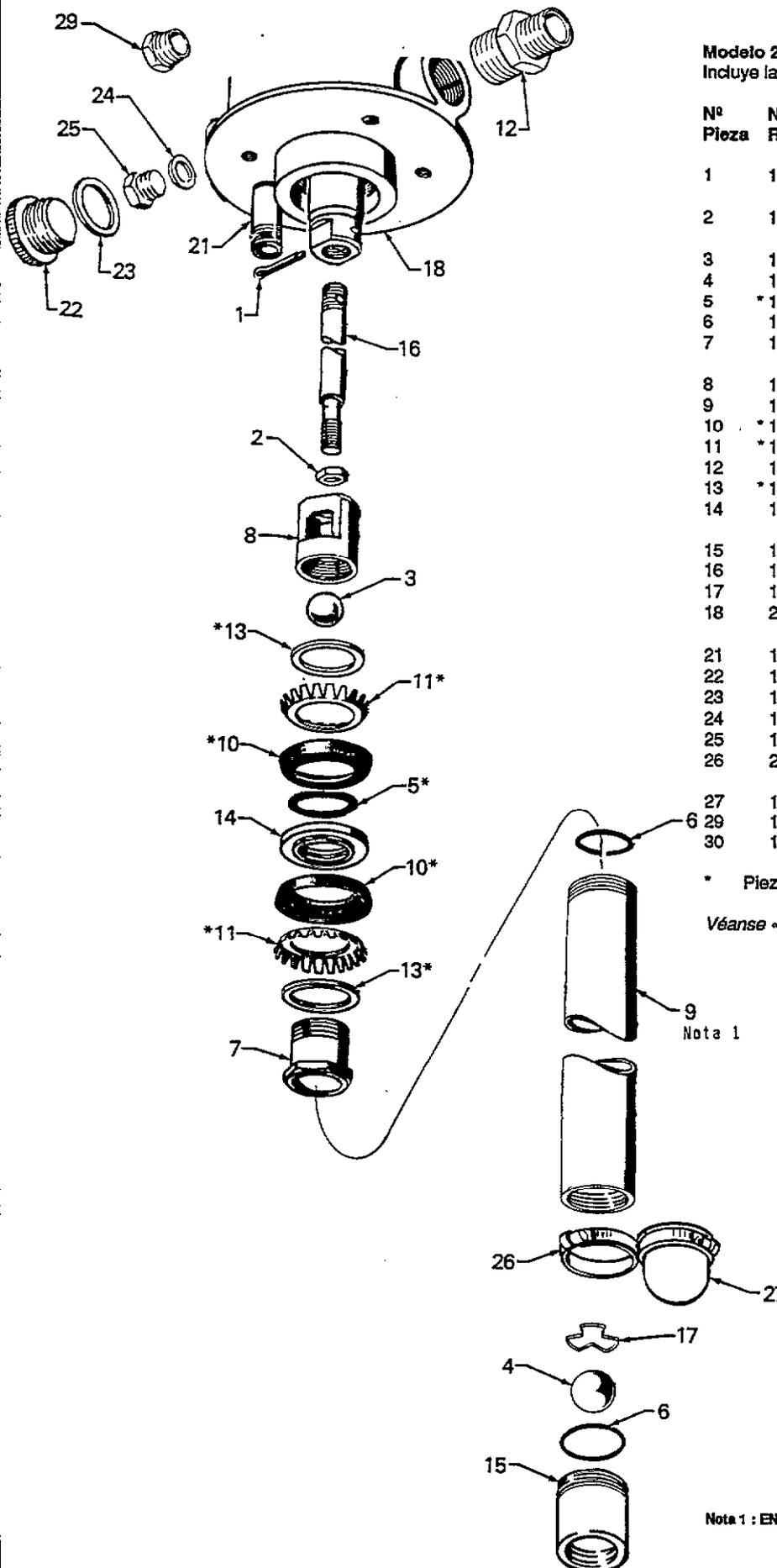
Véanse «Modalidades de pedido de piezas de repuesto», página 13.



Nota 1 : ENTORNILLAR EN LA BASE AL PAR DE 135-204 N.m

**NOTICE 306 726 S 10**

# DIAGRAMA Y LISTA DE PIEZAS



## Modelo 205-626, Serie H

Incluye las piezas de 1 a 18, de 21 a 27 y 30

Nº Pieza	Nº Ref	Descripción	Cant.
1	100-103	PASADOR ranurado; diámetro 1/8" x 1 - 1/2"	1
2	100-111	CONTRATUERCA hexagonal; 1/2-20	1
3	100-279	BOLA acero; diámetro 7/8"	1
4	101-178	BOLA acero; diámetro 1 - 1/4"	1
5	* 154-662	JUNTA TORICA, Buna N	1
6	156-641	JUNTA TORICA, Buna N	1
7	156-989	ASIENTO de válvula de pistón producto	1
8	157-184	CUERPO de pistón producto	1
9	183-010	TUBO de subida producto	1
10	* 158-402	EMPAQUETADURA copela cuero	2
11	* 171-590	ARANDELA difusor	2
12	158-555	REDUCCION; 1" x 3/4 npt	1
13	* 171-954	ARANDELA de refuerzo	2
14	158-857	VIROTILLO para empaquetadura de pistón producto	1
15	183-009	RECINTO de válvula de pie	1
16	159-320	BIELA; 59 mm	1
17	157-182	TOPE de bola de válvula de pie	1
18	205-647	MOTOR NEUMATICO. Ver 306-982 para las piezas	1
21	100-992	TUBO de vaciado	1
22	159-445	TAPON rosca NF2 1-3/8-12	1
23	159-446	JUNTA vellumoid	1
24	159-890	JUNTA cobre	1
25	157-834	TAPON rosca NF2 5/8-18	1
26	204-594	CONJUNTO SOPORTE DE COPELA DE RECUPERACION	1
27	152-146	COPELA de recuperación	1
29	100-081	CASQUILLO 1/2 npt(m) x 3/8 npt(f)	1
30	156-633	JUNTA TORICA, Buna N	1

\* Piezas incluidas en el kit de reparación 206-927

Véanse «Modalidades de pedido de piezas de repuesto», página 13.

Nota 1

Nota 1 : ENTORNILLAR EN LA BASE AL PAR DE 135-204 N.m

NOTICE 306 726 S 11

# DIAGRAMA Y LISTA DE PIEZAS

**Modelo 205-628, Serie H**  
Incluye las piezas de 1 a 21

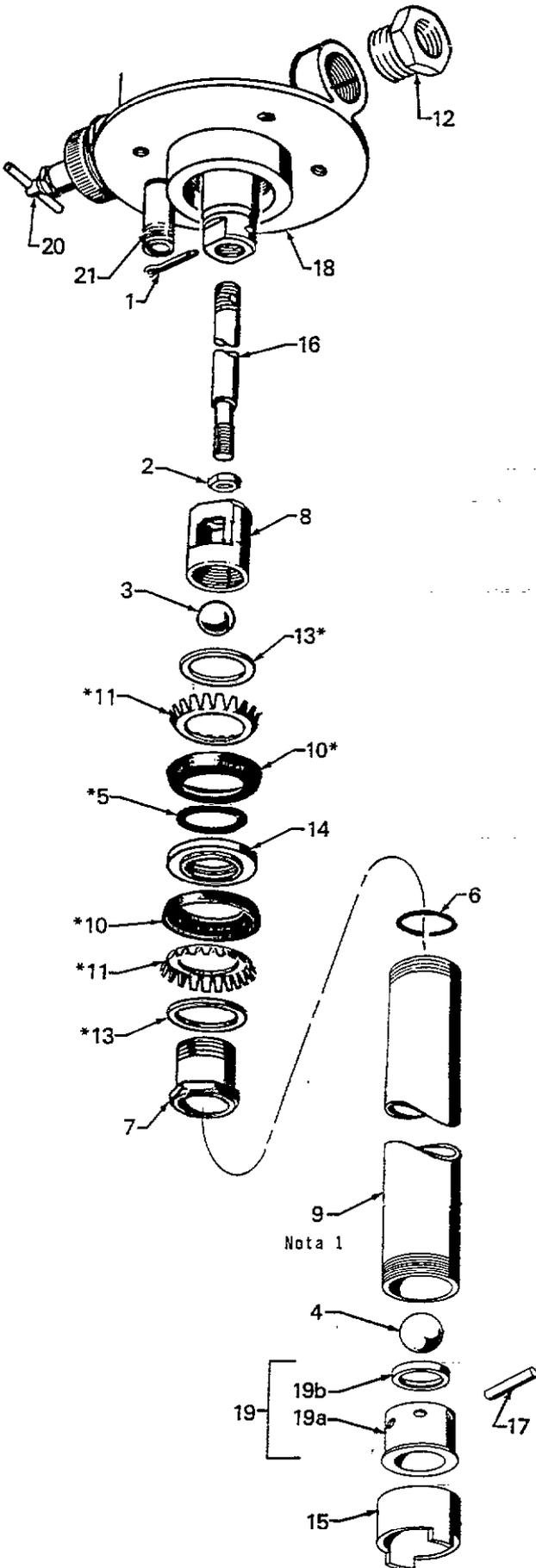
Nº Pieza	Nº Ref	Descripción	Cant.
1	100-103	PASADOR ranurado; diámetro 1/8" x 1 - 1/2"	1
2	100-111	CONTRATUERCA hexagonal; 1/2-20	1
3	100-279	BOLA acero; diámetro 7/8"	1
4	101-178	BOLA acero; diámetro 1 - 1/4"	1
5	*154-662	JUNTA TORICA, Buna N	1
6	156-641	JUNTA TORICA, Buna N	1
7	156-989	ASIENTO de válvula de pistón producto	1
8	157-184	CUERPO de pistón producto	1
9	158-399	TUBO de subida producto; 832 mm	1
10	*158-402	EMPAQUETADURA copela cuero	2
11	*171-590	ARANDELA difusor	2
12	158-586	CASQUILLO de tubería; 1" x 3/4 npt	1
13	*171-594	ARANDELA de refuerzo	2
14	158-857	VIROTILLO para empaquetadura de pistón producto	1
15	159-839	RECINTO de válvula de pie	1
16	164-928	BIELA; 643 mm	1
17	160-726	PASADOR de tope de bola de válvula de pie	1
18	205-647	MOTOR NEUMATICO. Ver 306-982 para las piezas	1
19	204-762	CONJUNTO CUERPO Y ASIENTO DE VALVULA DE PIE. Incluye las piezas 19a y 19b	1
19a	161-521	.ASIENTO de válvula de pie	1
19b	206-820	.ASIENTO de bola	1
20	206-280	CONJUNTO RELAX-A-VALVE. Ver lista de piezas en la página 11	1
21	100-992	TUBO de vaciado	1

\*Piezas incluidas en el kit de reparación 206-927

Véanse «Modalidades de pedido de piezas de repuesto», página 13.

**Modelo 205-627, Serie G**  
Incluye las piezas de 1 a 21

Nº Pieza	Nº Ref	Descripción	Cant.
1	100-103	PASADOR ranurado; diámetro 1/8" x 1 - 1/2"	1
2	100-111	CONTRATUERCA hexagonal; 1/2-20	1
3	100-279	BOLA acero; diámetro 7/8"	1
4	101-178	BOLA acero; diámetro 1 - 1/4"	1
5	*154-662	JUNTA TORICA, Buna N	1
6	156-641	JUNTA TORICA, Buna N	1
7	156-989	ASIENTO de válvula de pistón producto	1
8	157-184	CUERPO de pistón producto	1
9	159-258	TUBO de subida producto; 432 mm	1
10	*158-402	EMPAQUETADURA copela cuero	2
11	*171-590	ARANDELA difusor	2
12	158-555	REDUCCION; 1" x 3/4 npt	1
13	*171-594	ARANDELA de refuerzo	2
14	158-857	VIROTILLO para empaquetadura de pistón producto	1
15	159-839	RECINTO de válvula de pie	1
16	164-927	BIELA; 244,5 mm	1
17	160-726	PASADOR de tope de bola de válvula de pie	1
18	205-647	MOTOR NEUMATICO. Ver 306-982 para las piezas	1



Nota 1 : ENTORNILLAR EN LA BASE AL PAR DE 135-204 N.m

NOTICE 306 726 S 12

# DIAGRAMA Y LISTA DE PIEZAS

19	204-762	CONJUNTO CUERPO Y ASIENTO DE VALVULA DE PIE. Incluye las piezas 19a y 19b	1
19a	161-521	ASIENTO de válvula de pie	1
19b	161-820	ASIENTO de bola	1
20	206-280	CONJUNTO RELAX-A-VALVE. Ver lista de piezas en la página 11	1
21	100-992	TUBO de vaciado	1

\*Piezas incluidas en el kit de reparación 206-927

Véanse «Modalidades de pedido de piezas de repuesto», página 13.

## Kit de Reparación de Empaquetaduras de Bomba 206-927 (Debe pedirse por separado)

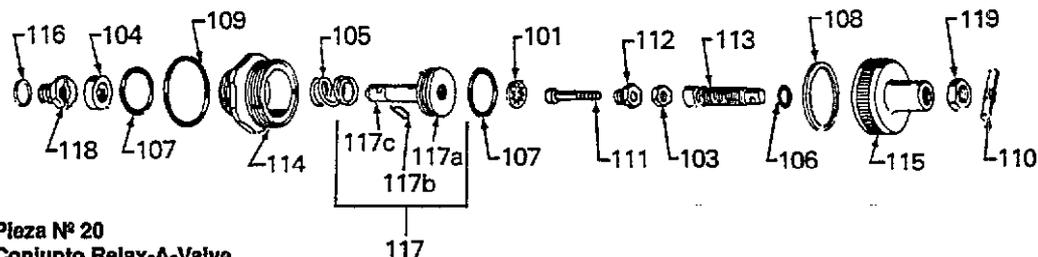
Pieza	Cant
5	1
10	2
11	2
13	2

Incluye también empaquetaduras y sombreretes para el motor neumático

## INFORMACION DE SERVICIO

A continuación se enumeran, por conjunto cambiado, las piezas AGREGADAS y RETIRADAS.

CONJUNTO CAMBIADO	SITUACION DE LA PIEZA	Nº PIEZA	Nº REF	DESCRIPCION
205-626	RETIRADA		101-178	Bola
	RETIRADA		164-926	Tubo
Bomba	RETIRADA		159-244	Cuerpo
	RETIRADA		158-279	Tope
Serie H	AGREGADA	4	101-190	Bola
	AGREGADA	9	183-010	Cilindro
	AGREGADA	15	183-009	Cuerpo
	AGREGADA	17	157-182	Tope
	AGREGADA	30	156-633	Junta tórica



Pieza Nº 20  
Conjunto Relax-A-Valve  
Incluye las piezas de 101 a 119

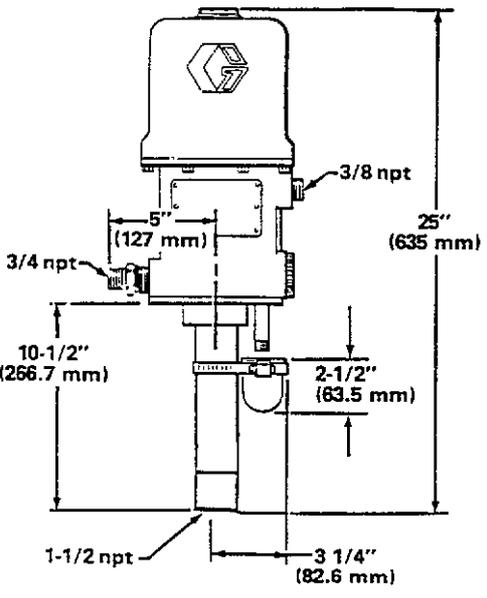
Nº Pieza	Nº Ref	Descripción	Cant.
101	100-694	ARANDELA de tope interna antivibración; 2/16"	1
102	100-992	TUBO de vaciado	1
103	101-345	CONTRATUERCA hexagonal 1/4-20	1
104	101-389	JUNTA cuero	1
105	153-996	RESORTE de compresión	1
106	154-594	JUNTA TORICA, Buna-N	1
107	154-662	JUNTA TORICA	2
108	155-508	JUNTA vellumoid	1
109	156-633	JUNTA TORINA, Buna-N	1
110	157-131	ASA EN T	1
111	158-389	VARILLA de ajuste	1
112	158-390	TUERCA de tope	1
113	158-391	TORNILLO de ajuste	1
114	158-393	CUERPO de Relax-A-Valve	1
115	158-396	SOMBRERETE de Relax-A-Valve	1
116	159-890	JUNTA cobre	1
117	203-376	CONJUNTO DE VASTAGO DE VALVULA. Incluye las piezas de 117a a 117c	1
117a	159-050	LLAVE DE VALVULA	1
117b	101-379	PASADOR de resorte, recto	1
117c	203-375	TOBERA de válvula de aguja	1
118	203-374	CONJUNTO DE ASIENTO	1
119	100-111	CONTRATUERCA hexagonal; 1/2-20	2

## MODALIDADES DE PEDIDO DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

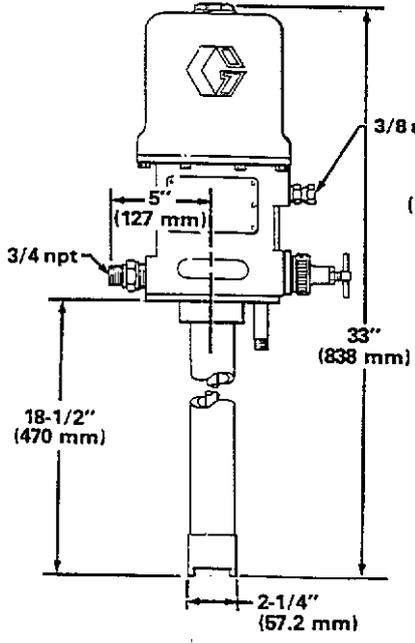
1. Para cualquier pedido de piezas de repuesto, kits o accesorios que se necesiten, indicarlos con exactitud conforme se requiere en el cuadro siguiente.
2. Consultar la lista de piezas para identificar el número de referencia que corresponda: **no utilizar el número de pieza para el pedido.**
3. Pedir las piezas donde el distribuidor GRACO más cercano.

NUMERO DE PIEZA	CANT	DESCRIPCION

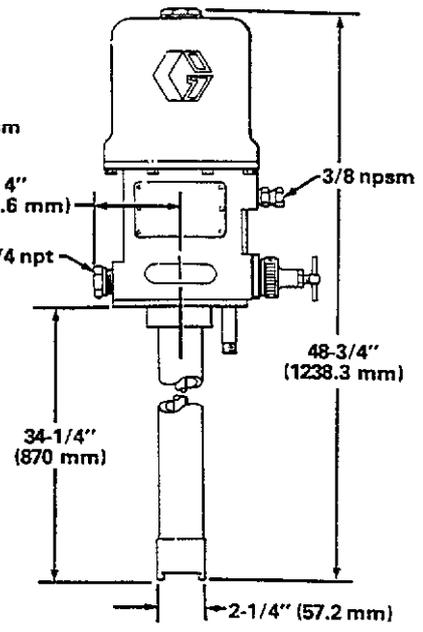
# DIMENSIONES



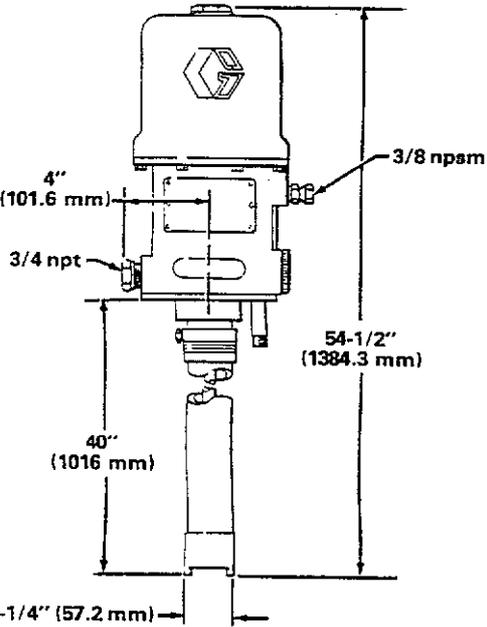
**Modelo 205-626, Serie H**  
Peso : 13 kg



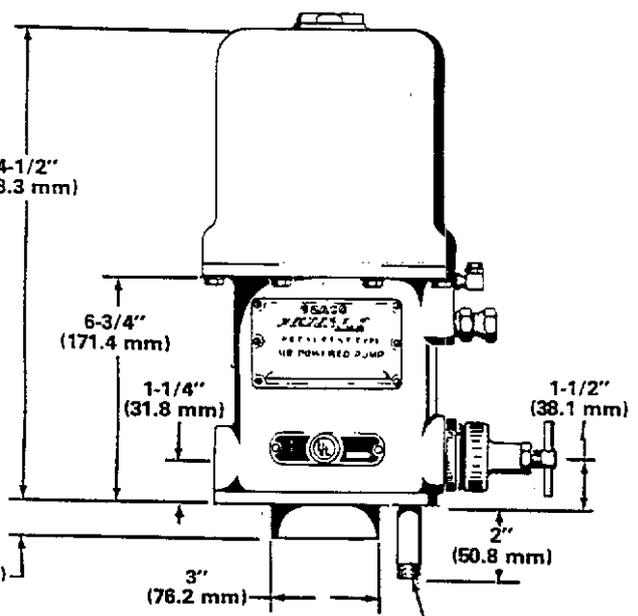
**Modelo 205-627, Serie G**  
Peso : 13 kg



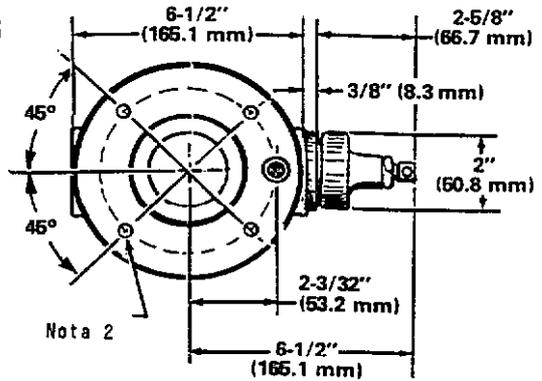
**Modelo 205-628, Serie H**  
Peso : 18 kg



**Modelo 222-095**  
Peso : 16 kg



## VISTA INFERIOR



Nota 1 : Diámetro exterior 17,5 mm

Nota 2

Nota 2 : CUATRO ORIFICIOS 1/4-20 EN CIRCULO DE EMPERNADO DIAMETRO 108 mm

# ACCESORIOS

(Deben pedirse por separado)

## FILTRO DE AIRE

PRESION MAXIMA DE SERVICIO 17,5 bares

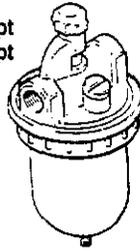
- 106-149 Entrada y Salida 1/2 npt
- 106-150 Entrada y Salida 3/4 npt



## LUBRICADOR DE AIRE

PRESION MAXIMA DE SERVICIO 17,5 bares

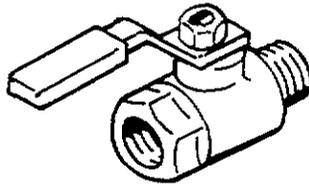
- 214-848 Entrada y Salida 1/2 npt
- 214-849 Entrada y Salida 3/4 npt



## GRIFO DE AIRE PRINCIPAL DE TIPO DE PURGA (NECESARIO)

PRESION MAXIMA DE SERVICIO 21 bares

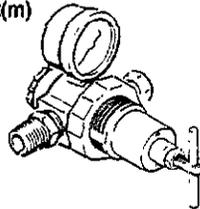
- 107-141 Entrada y Salida 3/4 npt (m x f)
- 107-142 Entrada y Salida 1/2 npt (m x f)



## REGULADOR DE AIRE 203-716

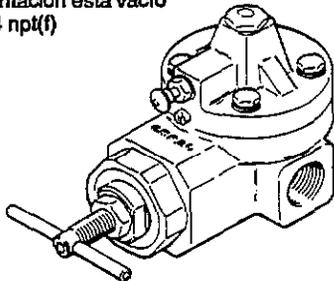
PRESION MAXIMA DE ENTRADA DE AIRE 21 bares

Area de regulación de presión de 0 a 14 bares  
Entrada 1/2 npsm(f), Salida 3/8 npt(m)



## VALVULA ANTIEMBALAMIENTO DE BOMBA 215-362

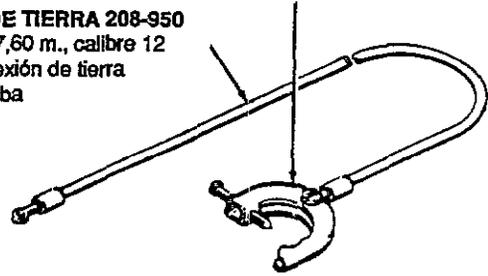
Interrumpe automáticamente la alimentación de aire de la bomba si detecta un régimen de funcionamiento demasiado elevado o cuando el depósito de alimentación está vacío  
Entrada y Salida 3/4 npt(f)



## BRIDA DE CONEXION DE TIERRA 103-538

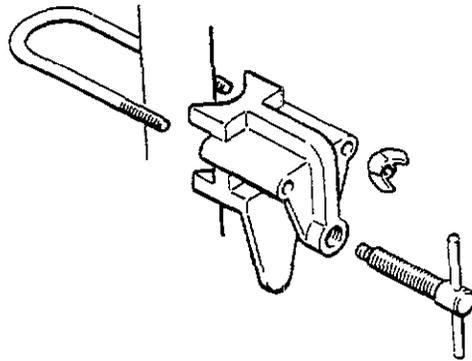
### CABLE DE TIERRA 208-950

Longitud 7,60 m., calibre 12  
Para conexión de tierra de la bomba



## GRAPA DE COLLAR STURDI-CLAMP 203-156

Para fijación de una bomba de montaje en surtidero en el borde de un barril abierto

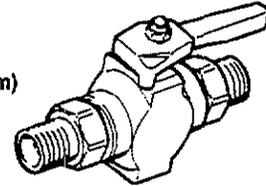


## GRIFOS DE BOLA ALTA PRESION, con juntas Viton

PRESION MAXIMA DE SERVICIO 350 bares

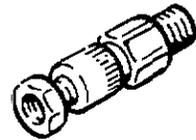
Pueden utilizarse como grifos de vaciado producto

- 210-657 1/4 npt(m)
- 210-658 3/8 npt(m)
- 210-659 3/8 x 1/4 npt(m)



## EMPALME GIRATORIO 207-947

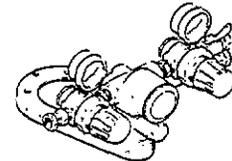
PRESION MAXIMA DE SERVICIO 210 bares



## REGULADOR EVENFLO 202-844

PRESION MAXIMA DE ENTRADA DE AIRE 12 bares

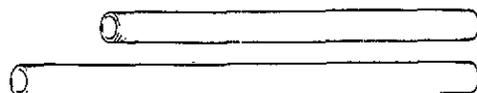
Utilizado conjuntamente con una bomba equipada con un Relax-A-Valve y una pistola de pulverización neumática para producto denso, evita el golpe de presión inicial de producto no pulverizado cuando la pistola está activada.



## TUBO DE EXTENSION

Para entornillar directamente en la válvula de pie de la bomba corta 205-626 para transformar ésta en versión para cilindro o para depósito.

- 183-257 711 mm
- 183-258 965 mm



NOTICE 306 726 S 15

## CARACTERISTICAS TECNICAS

Relación de Presión Producto	:	10 a 1
Area de presión de aire de funcionamiento	:	de 3 12 bares
Presión máxima de servicio producto	:	124 bares
Velocidad máxima recomendada de la bomba	:	60 ciclos/min.
Caudal (en servicio continuo)	:	12 litros/min
Caudal (en servicio intermitente)	:	25 litros/min
Número de ciclos/litros	:	6
Diámetro efectivo del motor neumático	:	108 mm
Carrera de la bomba	:	100 mm
Consumo de aire	:	Aproximadamente 6m <sup>3</sup> /h./litros de producto para una presión de alimentación de 7 bares
Piezas en contacto con el producto bombeado	:	Acero, Aluminio, Latón, Cuero y Buna-N.